

Copyright © 2018 by Academic Publishing House Researcher s.r.o.



Published in the Slovak Republic  
 Russkii Arkhiv  
 Has been issued since 1863.  
 E-ISSN: 2413-726X  
 2018, 6(2): 116-121

DOI: 10.13187/ra.2018.2.116  
[www.ejournal16.com](http://www.ejournal16.com)



### Publications of Sources

#### “...Prostrating Your Majesty's feet, I Congratulate You with Inexpressible Joy”: B.Ch. Münnich’s Report on Perekop Line Assaulting (1736)

Piyotr A. Avakov <sup>a,\*</sup>

Preparation for publication, introductory article and comments

<sup>a</sup> Federal Research Centre the Southern Scientific Centre of the Russian Academy of Sciences, Rostov-on-Don, Russian Federation

#### Abstract

The report of Field Marshal Count B.Ch. Münnich to Empress Anna Ioannovna on the successful assault on the Perekop line defending the passage to the Crimean peninsula is published for the first time. This action of 1736 initiated the first ever invasion of the Russian army into the Crimea, marking the beginning of a new stage in the centuries-old confrontation between Russia and the Crimean Khanate. The document is stored in the Russian State Archive of Ancient Acts (RGADA). The conciseness of the report is due to the fact that it was written in the coming hours after the Russian troops broke through the shaft of Perekop, before the completion of the military operation.

**Keywords:** Russian Empire, Crimean Khanate, Russo-Turkish War of 1735–1739, Crimean Campaigns, B.Ch. Münnich, Perekop.

Публикуемый ниже документ рассказывает о первом военном успехе российской армии во время Крымского похода 1736 г., предпринятого в рамках Русско-турецкой войны 1735–1739 гг. Этот военный конфликт по праву считается важной вехой в более чем двухвековом противостоянии России и Крымского ханства – последнего осколка империи Чингисхана в Юго-Восточной Европе. Четырехлетняя война обернулась подлинной трагедией и тяжелым испытанием для крымскотатарского народа, заложила прочный фундамент последующих побед российской армии в Крыму, способствовала ослаблению позиций Османской империи в Европе и во многом подготовила гибель Крымского ханства в конце XVIII в. Российская армия впервые получила богатый опыт борьбы с войском крымского хана на территории Крымского полуострова, что имело важное значение для развития русского военного искусства.

Крымскому походу 1736 г. принадлежит знаковое место в истории русско-крымского противоборства. Этому событию неизменно уделяется большое внимание в научной и околонучной литературе, посвященной истории Крыма, крымских татар и русской армии,

\* Corresponding author  
 E-mail addresses: [pavakov@mail.ru](mailto:pavakov@mail.ru) (P.A. Avakov)

причем оно описывается как в виктимном, так и в триумфальном ключе, в зависимости от авторской концепции. Это вполне объяснимо, ведь именно во время кампании 1736 г. российская армия под командованием генерал-фельдмаршала графа Бурхарда Кристофа Миниха впервые вторглась на территорию Крымского полуострова и, воплощая разработанный императорским Кабинетом министров стратегический план возмездия (Аваков, 2018), предала селения крымских татар огню и мечу. Согласно этому плану, одной из важнейших задач российской армии в походе было взятие Перекопской линии, надежно защищавшей Крым от угрозы извне. Затем этот многовековой оплот Крымского ханства предполагалось использовать с прямо противоположной целью: запереть крымских татар на полуострове и лишит их возможности бежать от ужасов войны, еще никогда не посещавших крымскую землю в таких грандиозных масштабах (РГАДА. Ф. 177. Оп. 1. 1735 г. Д. 21. Л. 12).

Поход Б.К. Миниха в Крым 1736 г. детально изучен выдающимся отечественным военным историком, ординарным профессором Николаевской академии Генерального штаба, полковником Генерального штаба Алексеем Константиновичем Баиовым (1871–1935). Его капитальная монография уже более чем столетие остается непревзойденным военно-историческим исследованием по данной теме (Баиов, 1906: 231–297). Несмотря на внушительный объем, разнообразие и репрезентативность синтезированных ученым источников, большинство из которых он же и ввел в научный оборот, в документальной базе его исследования имеется серьезная лакуна, на которую он сам и указал. По не названной причине историку не удалось поработать в Московском главном архиве Министерства иностранных дел (Баиов, 1906: X), где в то время хранились дела Кабинета министров императрицы Анны Иоанновны – высшего органа государственного управления Российской империи в 1731–1741 гг. В наши дни эти дела сосредоточены в фонде № 177 Российского государственного архива древних актов (далее – РГАДА). Именно в них содержатся важнейшие источники по истории Русско-турецкой войны 1735–1739 гг., большинство из которых уникальны и не дублируются документацией других архивных собраний. А.К. Баиов по возможности пытался восполнить имевшийся в источниковой базе его исследования пробел использованием части недоступных ему документов по извлечениям и копиям XIX в., находившимся в собрании Военно-ученого архива Главного штаба, а также по дубликатам, отложившимся в делах Московского отделения Архива Главного штаба (Баиов, 1906: X–XI, XVI–XVII). Не был знаком историку и публикуемый ниже документ, хранящийся ныне в фонде № 177 «Кабинет министров» РГАДА.

Обстоятельства появления публикуемого рапорта едва ли не интереснее его содержания. В журнале Крымского похода 1736 г. под 20 мая вслед за описанием стремительного штурма Перекопской линии сообщается следующее: «И в то ж время с того места, где акция была, генеральс-адъютант<sup>1</sup> Фермор к Ея императорскому величеству с сим важным известием отправлен» (РГАДА. Ф. 177. Оп. 1. 1736 г. Д. 9. Л. 305об.; Журналы, 2017: 63). Этим генеральс-адъютантом был подполковник Вилим Вилимович Фермор, будущий командующий российской армии в Семилетней войне и граф Священной Римской империи германской нации. 2 июня он прибыл в Санкт-Петербург и доставил ко двору рапорт генерал-фельдмаршала, за что получил от императрицы денежное вознаграждение в размере 100 руб., а 7 июня по ее рескрипту был произведен в очередной чин полковника (РГАДА. Ф. 177. Оп. 1. 1736 г. Д. 9. Л. 276об., 277об.; Ф. 177. Оп. 1. 1736 г. Д. 8. Л. 142; РГВИА. Ф. 407. Оп. 1. Д. 109. Л. 150б.; Архив, 1871: 638–639). Его устное донесение императрице об атаке Перекопа изложено в недатированном письме обер-камергера графа Эрнста Йохана Бирона российскому посланнику в Речи Посполитой тайному советнику барону Герману Карлу фон Кейзерлингу (Письма, 1881: 469–471). «Этот курьер, – пишет Э.И. Бирон о В.В. Ферморе, – был там только 4 часа спустя после штурма и невозможно было узнать всего, что произошло или еще произойдет» (Письма, 1881: 471).

Невысокая репрезентативность, лаконичность и некоторая стилистическая небрежность рапорта, а также наличие в нем ряда описок и орфографических ошибок («мое благодарения приношу», «с побздающею армию», «с со стотысящею ево силами», и др.), обусловлены тем, что его писали в большей спешке в ближайшие часы после прорыва

<sup>1</sup> Генеральс-адъютант (от нем. Generals Adjutant – генеральский адъютант) – военная должность, в российской армии XVIII в. – старший адъютант в штаб-офицерском чине при генерале.

российских войск через вал Перекопа, до овладения всей линией и завершения операции. Основной текст документа и завершающая его подпись написаны одним несколько витиеватым почерком, который не принадлежит графу Б.К. Миниху. Сличение текста рапорта с текстами других документов, поступавших от него в Кабинет министров в 1735–1736 гг., показало, что владельцем этого почерка является Андрей Макарович Фенин (1713–1774), секретарь военно-походной канцелярии генерал-фельдмаршала в 1732–1737 гг., будущий придворный рекетмейстер. На начальном этапе Русско-турецкой войны 1735–1739 гг. он часто подписывал донесения, рапорты и другие бумаги Б.К. Миниха от его имени, в то время как сам граф всегда оставлял автограф на немецком языке.

Самым подробным образом взятие Перекопской линии описано в походном журнале (*Журналы*, 2017: 61–64). Журнальную запись дополняет последующее, более обстоятельное донесение Б.К. Миниха, отправленное в столицу 24 мая, уже после капитуляции Перекопской крепости (Ор-Капы) и овладения всей линией (*РГАДА. Ф. 177. Оп. 1. 1736 г. Д. 9. Л. 284–286; Всеподданнейшие*, 1897: 88–91). Окрыленный быстрым и легким успехом, генерал-фельдмаршал писал императрице: «Взятье сего девственного места учинено без всякаго кровопролития, а в приступе линии и весьма крепких каланчей токмо 6 чел[овек] убито, да 6 чел[овек] тяжкими и 170 легкими раны ранено, из которых, наибольшая часть от стрел раны имеют; <...> И так чрез сии благополучныя конъюнктуры взятие сего Крыма, ежели Бог соизволит, может до окончания июля месяца воспоследовать и до прибытия, к препятствию того, довольной турецкой армии, с чем В[аше] И[мператорское] В[еличество] всенижайше поздравляю» (*Всеподданнейшие*, 1897: 90). На следующий день «всерадостное известие» о достигнутой у ворот Крыма победе было напечатано на страницах главного печатного органа Российской империи – газеты «Санкт-Петербургские ведомости» (*Санктпетербургския ведомости*, 1736: 359). Другое подробное описание этих событий оставил нам Кристоф Герман Манштейн (*Манштейн*, 1997: 71–73), участвовавший в них в качестве капитана Санкт-Петербургского пехотного полка и получивший сабельное ранение в руку при взятии одной из башен Перекопской линии (*Всеподданнейшие*, 1897: 90). Таким образом, публикуемый документ стоит первым в ряду источников, освещающих ход операции, что придает ему особое значение.

Текст рапорта написан коричневыми чернилами на листе писчей бумаги стандартного для того времени формата, сложенном вдвое в тетрадь (in Folio), с двух сторон. На первой и последней страницах документа (л. 276, 277) проставлены оттиски круглой чернильной печати Московского главного архива Министерства иностранных дел, синего цвета.

Рапорт публикуется в соответствии с действующими правилами издания исторических документов (*Правила...*, 1990). Орфографические и стилистические особенности документа сохранены, вышедшие из употребления буквы русского алфавита заменены на созвучные современные, сокращения раскрыты, мягкий и твердый знаки поставлены согласно современному правописанию. Конец страницы документа отмечен в тексте разделительным знаком ||, номера листов с оборотами указаны в круглых скобках курсивом.

### **Рапорт генерал-фельдмаршала графа Б.К. Миниха императрице Анне Иоанновне о штурме Перекопской линии**

*20 мая 1736 г.*

Всепресветлейшая, державнейшая, великая государыня императрица,  
всемиловитейшая государыня!

Вашему императорскому величеству всенижайшее доношу, что чрез всемогущего Бога силу, которому за оное и должное мое благодарения приношу, я сего утра с победою<sup>а</sup> армию Вашего императорского величества и чрез храбрые поступки генералитета и штаб- и обер-офицером сильною Перекопскою линию перешел, и хана

<sup>а</sup> Описка, правильно: побеждающей.

крымского<sup>1</sup> с со стотысящею ево силами так в Крым прогнали, что на том побеге крымской хан и сам так что спастися мог, х которой славной виктории и к проходу в Крым Вашего императорского || (Л. 276 об.) величества войска, припадая к стопам Вашего величества, с неизреченною радостью поздравляю. И понеже сей мой всенижайший рапорт на том месте, где неприятеля прогнали, писан, того ради за краткостию времени о всех обстоятельствах изобразить не мог, а посылаю со оным генеральс-адъютанта моего Фермора<sup>2</sup>, которой о всем сведом, и всеподданнейше Вашему императорскому величеству донести может. О чем донесши, приподая к стопам Вашего императорского величества,

всенижайший раб  
Христофор, граф Минних.

Из Перекопу, на вал-плаце<sup>3</sup>.

Мая 20 дня 1736. ||

(Л. 277) P.S. Каковы письма на турецком языке отправленные от верховного везира<sup>4</sup> и от везира кегаи<sup>5</sup> х крымскому хану писаны и запорожцами<sup>6</sup>, не допусая до ево, ханова рук, переняти – оные оригонально при сем к Вашему императорскому величеству посылаю<sup>7</sup>.

<sup>1</sup> Речь идет о хане Каплане-Гирее I (1678–1738), правившем Крымским ханством трижды: в 1707–1708, 1713–1715 и 1730–1736 гг. Все три раза назначался и смещался османскими султанами. Умер в ссылке на о. Хиос в Эгейском море.

<sup>2</sup> Фермор Вилим Вилимович (1702–1772) – российский военный и государственный деятель шотландского происхождения. Подполковник с 1733 г., полковник с 1736 г., генерал-майор с 1737 г., генерал-лейтенант 1746 г., генерал-аншеф с 1755 г. В 1758 г. возведен в графское достоинство Священной Римской империи германской нации. Участник Войны за польское наследство 1733–1735 гг., Русско-турецкой войны 1735–1739 гг., Русско-шведской войны 1741–1743 гг., Семилетней войны 1756–1762 гг. В 1733–1736 гг. – генеральс-адъютант генерал-фельдмаршала графа Б.К. Миниха, в 1736–1737 гг. – командир Ростовского пехотного полка, в 1737–1739 гг. – генерал-квартирмейстер, в 1740–1741 гг. – обер-комендант Выборгской провинции, в 1746–1757 гг. – «главный командир» Канцелярии от строений и командующий дивизией, в 1757–1759 гг. и временно в 1760 г. – главнокомандующий действующей армией, в 1758–1762 гг. – генерал-губернатор провинции Пруссия, в 1763–1764 гг. – генерал-губернатор Смоленской губернии, в 1764–1768 гг. – сенатор. С 1768 г. в отставке.

<sup>3</sup> Вал-плац – калька с нем. *Wallplatz*, букв. – место вала.

<sup>4</sup> Верховный везир – великий везир (от осм. *vezîr-i âzam*), глава правительства Османской империи, председатель Дивана (султанского совета), главный министр султана. В 1736–1737 гг. должность великого везира занимал Силахдар (Сейид, Дамат, Диметокали) Мехмед-паша (†1757). Его четыре различных прозвища связаны с его прежней должностью, происхождением и матриониальным положением. В 1733–1735 гг. Мехмед-паша занимал должность силахдара – оруженосца султана, являлся потомком пророка Мухаммеда и поэтому принадлежал к сейидам – особой группе социальной иерархии мусульманского общества, приходился зятем султану Махмуду I (тур. *damat* – зять) и был уроженцем г. Диметока (ныне – г. Дидимотихо в Греции). Перед назначением великим везирем исполнял его обязанности в 1735–1736 гг. в качестве каймакама (заместителя), до этого не занимал государственных постов. С 1736 г. – главнокомандующий армией в войне с Россией и с 1737 г. – со Священной Римской империей германской нации (Австрией). После ряда военных поражений отправлен в отставку и назначен мухазызом о. Агрибоза в Эгейском море (ныне – о. Эвбея в Греции). Впоследствии занимал административные должности в провинциях Османской империи, умер в Чидде (ныне – г. Джедда в Саудовской Аравии).

<sup>5</sup> Кегая – кахья (тур. *kâhya*) или кетхуда (от перс. *kethüdâ* – хозяин дома, глава семьи) – управляющий делами, главный помощник великого везира. В 1736–1737 гг. кахьей великого везира был Осман Халиса-эфенди (†1737), фактически направлявший османскую внешнюю политику. Казнен одновременно с увольнением великого везира.

<sup>6</sup> Запорожцы – часть украинского (днепровского) казачества, обособившаяся в рамках автономного Войска Запорожского Низового и расселившаяся в нижнем течении р. Днепр («за порогами», «на Низу») и на прилегающей территории Северного Причерноморья. В Крымском походе 1736 г. запорожцы участвовали во главе с кошевым атаманом И.А. Малашевичем.

<sup>7</sup> К рапорту приложены переводы писем великого везира Силахдара Мехмеда-паши и его кахьи Османа Халисы-эфенди крымскому хану Каплану-Гирею I от 3 мая 1736 г., выполненные в Санкт-Петербурге (РГАДА. Ф. 177. Оп. 1. 1736 г. Д. 9. Л. 278–282). Оригиналы писем в деле отсутствуют.



На полях л. 276 внизу проставлена цифра: 3. На л. 27 об. внизу отметка: Получено чрез генерал-адъютанта Фермера июня 2 1736.

РГАДА. Ф. 177. Оп. 1. 1736 г. Д. 9. Л. 276–277. Подлинник.

### Благодарности

Публикация подготовлена в рамках государственного задания ЮНЦ РАН на 2018 г. «Историко-культурное наследие народов Юга России в условиях модернизации» (№ госрегистрации АААА-А16-116012610049-3).

### Литература

**Аваков, 2018** – Аваков П.А. Крымское ханство в военно-политических планах Российской империи 1735 г. // Крымское историческое обозрение. 2018. № 2. С. 7–42.

**Архив, 1871** – Архив князя Воронцова / Ред. П.И. Бартенева. Кн. 2. М.: Тип. А.И. Мамонтова, 1871. II, 642 с.

**Баиов, 1906** – Баиов А.К. Русская армия в царствование императрицы Анны Иоанновны: Война с Турцией в 1736–1739 гг. [Т. 1.] СПб.: Электротип. Н.Я. Стойковой, 1906. XLIX, 556, 192 с.

**Всеподданнейшие, 1897** – Всеподданнейшие донесения гр. Миниха / Под ред. А.З. Мышлаевского. Ч. 1 // Сборник военно-исторических материалов. Вып. 10. СПб.: Воен. тип., 1897. [4], VI, 331 с.

**Журналы, 2017** – Журналы Крымских походов российской армии 1735–1738 гг.: Сб. документов / Сост., вступ. статья, археограф. введение, передача текста, комм. и указатели П.А. Авакова; отв. ред. И.О. Тюменцев. Ростов-на-Дону: Издательство ЮНЦ РАН, 2017. 484 с.

**Манштейн, 1997** – Манштейн Х.Г. Записки о России // Перевоороты и войны. М.: Фонд Сергея Дубова, 1997. С. 9–272.

**Письма, 1881** – Письма Эрнеста-Иоганна Бирона посланнику Герману Кейзерлингу // Сборник Императорского Русского исторического общества. Т. 33 / Под набл. Я.К. Грота и Г.Ф. Штендмана. СПб.: Тип. Имп. акад. наук, 1881. С. 441–502.

**Правила...** – Правила издания исторических документов в СССР. 2-е изд., перераб. и доп. М.: Гл. арх. упр. при Совете министров СССР, 1990. 187 с.

**РГАДА** – Российский государственный архив древних актов.

**РГВИА** – Российский государственный военно-исторический архив.

**Санктпетербургския ведомости, 1736** – Санктпетербургския ведомости. 1736. № 45. 3 июня.

### References

**Avakov, 2018** – Avakov P.A. The Crimean Khanate in political-military plans of the Russian Empire in 1735. *Crimean Historical Review*, 2018, no. 2, pp. 7–42. [in Russian]

**Arhiv, 1871** – Bartenev P.I., ed. *Arhiv knjazja Voroncova* [Archive of Prince Vorontsov], vol. 2, Moscow, Printing House of A.I. Mamontov, 1871, II, 642 p. [in Russian]

**Baiov, 1906** – Baiov A.K. *Russkaya armiya v carstvovanie imperatricy Anny Ioannovny: Vojna s Turciej v 1736–1739 gg.* [The Russian army in the reign of Empress Anna Ioannovna: War with Turkey in 1736–1739], vol. 1. St. Petersburg, Electric Printing House of N.J. Stojkova, 1906. XLIX, 556, 192 p. [in Russian]

**Vsepoddannejšhie, 1897** – Myshlaevskiy A.Z., ed. *Vsepoddannejšhie donesenija gr. Miniha*, pt. 1. *Sbornik voenno-istoricheskikh materialov* [The Collection of military historical materials], iss. 10. St. Petersburg, Military Printing House, 1897. [4], VI, 331 p. [in Russian]

**Zhurnaly, 2017** – Avakov P.A., ed. *Zhurnaly Krymskih pohodov rossijskoj armii 1735–1738 gg.: Sbornik dokumentov* [The Journals of the Russian army Crimean campaigns in 1735–1738: Collection of documents]. Rostov-on-Don, SSC RAS Publisher, 2017. 484 p. [in Russian]

**Manstein, 1997** – Manstein K.H. *Zapiski o Rossii. Perevoroty i vojny* [Coups and Wars]. Moscow, Fund of Sergei Dubov, 1997, pp. 9–272. [in Russian]

**Pis'ma 1881** – Grot K.J., Stendmann G.F., ed. *Sbornik Imperatorskogo Russkogo istoricheskogo obshchestva* [The Collection of the Imperial Russian Historical Society], vol. 33.

St. Petersburg, Imperial Academy of Sciences Printing House, 1881, pp. 441–502. [In German and Russian].

**Pravila...** – Pravila izdaniya istoricheskikh dokumentov v SSSR [The Publication Rules of Historical Documents in USSR. 2 ed.]. Moscow: Main Archival Directorate under the Council of Ministers of the USSR, 187 c. [In Russian].

**RGADA** – Rossijskij gosudarstvennyj arhiv drevnih aktov [The Russian State Archive of Ancient Acts].

**RGVIA** – Rossijskij gosudarstvennyj voenno-istoricheskij arhiv [The Russian State Military Historical Archive].

**Sanktpeterburgskie vedomosti, 1736** – Sanktpeterburgskie vedomosti [Saint Petersburg News], 1736, № 45, June 3. [in Russian]

### **«...Припадая к стопам Вашего величества, с неизреченною радостью поздравляю»: Рапорт Б.К. Миниха о штурме Перекопа (1736 г.)**

Петр Ашотович Аваков <sup>а, \*</sup>

<sup>а</sup> Федеральный исследовательский центр Южный научный центр Российской академии наук, Ростов-на-Дону, Российская Федерация

**Аннотация.** Впервые публикуется рапорт генерал-фельдмаршала графа Б.К. Миниха императрице Анне Иоанновне об успешном штурме им Перекопской линии, защищавшей проход на Крымский полуостров. С этой акции в 1736 г. началось первое в истории вторжение российской армии в Крым, ознаменовавшее начало нового этапа в многовековом противостоянии России и Крымского ханства. Документ хранятся в Российском государственном архиве древних актов (РГАДА). Лаконичность рапорта обусловлена тем, что он был написан в ближайшие часы после прорыва российских войск через вал Перекопа, до завершения военной операции.

**Ключевые слова:** Российская империя, Крымское ханство, русско-турецкая война 1735–1739 гг., Крымские походы, Б.К. Миних, Перекоп.

---

\* Корреспондирующий автор  
Адреса электронной почты: [pavakov@mail.ru](mailto:pavakov@mail.ru) (П.А. Аваков)